BAÑOS TERMO-MINERALES

DEL

ROSARIO DE LA FRONTERA

PRIMER ESTABLECIMIENTO BALNEARIO

SUD-AMERICANO

Médico Director General:

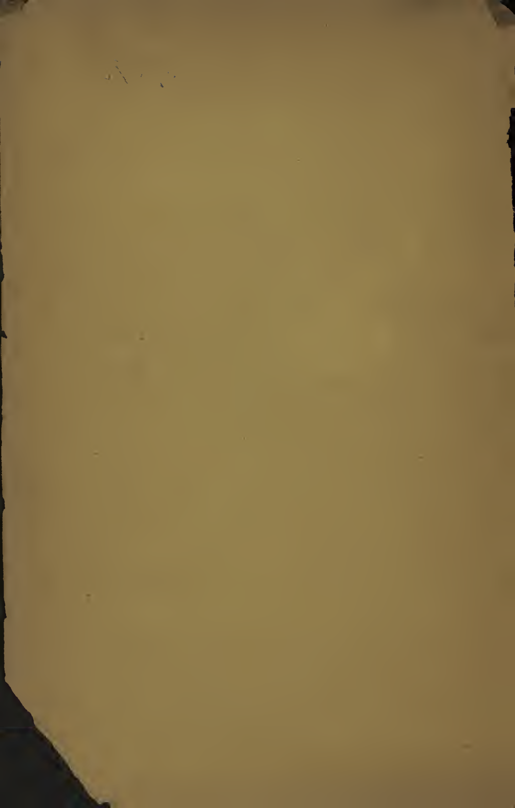
Dr. Eliseo Canton

Mèdico Consultor Interno:

Dr. Luis de la Peña

TIPOGRAFIA LA RAZON—TUCUMAN

1888





BAÑOS TERMO-MINERALES

DEL

ROSARIO DE LA FRONTERA

I

SITUACION Y DESCRIPCION DEL ESTABLECIMIENTO

Conocida es ya en la República, y aun fuera de ella, la benéfica accion de las aguas minerales que abundantes y variadas surgen á poca distancia de la villa del Rosario de la Frontera, en la provincia de Salta, á veintiocho leguas de la ciudad de Tucuman y á una de la via férrea del norte de la República.

Las numerosas personas que han acudido á este establecimiento, en demanda de salud, y q' la han recobrado inmediatamente despues de haber agotado sin fruto los recursos de la ciencia, han pregonado la virtud de estas aguas, de tal manera, que, en los últimos años y á pesar de las nuevas construcciones hechas en el establecimiento, era imposible dar alojamiento á todos los que lo demandaban, y muchos enfermos han tenido que esperar dias y semanas enteras para entrar en curacion.

Pocas veces la naturaleza ha coincidido de un modo tan completo en lo útil y en lo bello.

Las aguas brotan en un lugar hermosísimo, de altísimas lomas pobladas de tropical vegetacion que esparce plácidas sombras, y bajan y convergen en una hondonada llena de accidentaciones que el arte ha modificado, sin alterar su belleza, para facilitar el tránsito y ofrecer comodidades al bañista, sin privarle de la rudeza poética y risueña del paisage.

En esa hondonada se levanta el establecimiento balneario, agrupacion de construcciones modernas espaciosas, con anchas y largas galerias, desde donde la vista y el ánimo se recrean en la contemplacion del grandioso panorama de la naturaleza tropical, ya limitado por las elevadas lomas, ya estendiéndose sobre verde llanura que se pierde en lontananza.

El lugar de los baños está situado á 900 metros sobre el nivel del mar, rodeado de altas lomas por tres de sus flancos y abierto al norte por ancho boquete que baja al llano.

Estas condiciones especiales, le han dado una temperatura inalterable. La estacion canicular pasa allí desapercibida y el invierno es una agradable primavera.

Los bañistas, aun aquellos que sufren enfermedades dolorosas, pueden hacer cómodas escursiones á las pintorescas y sombreadas alturas, á las fuentes originarias y á otros sitios agradables, siguiendo suaves pendientes, sin fatiga alguna, en las que de trecho en trecho se encuentran bancos y cenadores donde descansar.

Las personas ágiles y fuertes, cuya salud requiere ejercicios de mayor esfuerzo, encuentran sendas naturales escarpadas y rudas, pero en manera alguna peligrosas, que les conducen igualmente á las fuentes termales, donde las aguas aparecen entre las rocas en suaves hilos y á alta temperatura que en algunos puntos se eleva á 100 grados.

No es, pues, el del Rosario de la Frontera, establecimiento de reclusion molesta y aburridora para el enfermo es, por el contrario, lugar de recreo y de placer, donde el ánimo se extasía y el espíritu se dilata, no dejando lugar

al decaimiento que pudiera ser causa de dolencias morales, tan graves como las físicas y de mas difícil curacion.

La empresa que desde este año ha tomado en arriendo la propiedad en que brotan las aguas termales y ha adquirido en compra las edificaciones allí hechas, no perdona medio ni gasto para completar el establecimiento balmario, no solamente terminando la construccion empezada en 1887, sino levantando otros varios cnerpos de edificio, todos ya terminados, pudiendo, desde luego, alojar con comodidad á trescientas personas, en cuartos con piso de madera, secos y bien ventilados.

Otra sentida necesidad del establecimiento era el departamento de duchas, aplicables con seguro éxito á gran número de enfermedades.

Para ello se ha construido un espacioso pabellon, dividido en tres compartimientos. El central que mide una superficie de 42 metros cuadrados, ha sido dotado con todos los aparatos que la hidroterapia moderna pone al alcance del médico, para aplicarlos segun lo requieren las distintas enfermedades, y los dos laterales, divididos convenientemente, se hán destinado á cuartos de vestir.

Provisto de doble cañería el salon de duchas, podrán aplicarse calientes ó frias, segun lo requieran las dolencias del bañista.

Para los baños de inmersion, se cuenta ya con treinta piletas, provistas, cada una de cinco canillas que corresponden á distintas aguas, cuatro de aguas diversas, calientes, y una de agua silicosa, fria, que se obtiene por medio de grandes depósitos, espresamente construidos, teniendo, además, cada cuarto, el aparato para baño de lluvia, frio.

Es de presumir que aún á pesar de estas grandes comodidades, el número de bañistas sea tal que no puedan todos encontrar alojamiento en la casa, por lo cual la empresa se propone continuar las construcciones, á fin de que en el año venidero nadie tenga que privarse de estas aguas termales, por falta de habitacion.

Por esta circunstancia, las personas que deseen

asegurar su habitacion en el establecimiento, deben solicitarla antes de ponerse en viaje, por carta ó por telégrafo, y no trasladarse allí hasta haber obtenido contestacion satisfactoria.

El establecimiento cuenta actualmente con seis cuerpos de edificio, destinados única y esclusivamente al alojamiento de los bañistas; tres de un solo piso, uno de dos pisos y dos de tres pisos, con hermosas galerías cubiertas y estension longitudinal de 65 metros.

El comedor es un salon de 320 metros cuadrados de superficie.

Hay, además, las dependencias necesarias, como letrinas separadas para señoras y para caballeros, lavadero, etc.

Para la mayor comodidad de las personas que concurran á los Baños termo-minerales, la empresa ha obtenido la autorizacion necesaria para la construccion de una via férrea que las conducirá desde el Rosarío de la Frontera hasta el establecimiento, en buenos carruages tirados á vapor ó á sangre, evitándoles asi las molestias de un viaje, aunque corto, por un camino que no reune condiciones bastantes de seguridad para los enfermos.

Las obras de construccion de la via están muy adelantadas, y este importante servicio, se abrirá al público en la temporada balnearia del corriente año.

La empresa proyecta y tiene en via de egecucion otras mejoras que redundarán en beneficio de los bañistas' entre ellas la instalacion de grandes jardines á la inglesa, para paseo y solaz de las personas incapacitadas de otros egercicios, salas de juegos puramente recreativos etc,, las que estaran terminadas en esta misma temporada algunas, y otras en la próxima.

Con estos elementos, el establecimiento de baños del Rosario de la Frontera nada tendrá que envidiar á los más renombrados de Europa, y será de grandísima utilidad, no solamente para los enfermos, sino tambien para todas aquellas personas que quieren evitarse los rigores del invierno y pasarlo cómodamente en un lugar tan bello como sano.

II

NATURALEZA DE LAS AGUAS

ANÁLISIS DEL DR. DOERING

Para dar á conocer la naturaleza de la gran variedad de aguas termales que en reducido espacio brotan á altas temperaturas en las inmediaciones del establecimiento balneario del Rosario de la Frontera, creemosnos de oportunidad incluír un escrito del actual director del mismo, que ha aparecido en el importante diario *La Prensa,* de Buenos Aires.

Fuentes Termales de la República Argentina

TERMAS DEL ROSARIO DE LA FRONTERA

Por ser de oportunidad y en vista del rápido incremento que empieza á tomar en la República el uso de los baños minerales como ajente terapéutico de un valor incontrantable para el tratamiento de ciertos estados patológicos, queremos dar á conocer el resultado de los análisis practicados últimamente, de una de las fuentes existentes en las Termas del Rosario de la Frontera.

La importancia de las aguas de que vamos á ocuparnos, no es un descubrimiento que date de ayer, pues el Dor. Max Siewert analizò estas aguas, asi como las de muchas otras fuentes minerales que existen en la República, en una fecha que remonta á mas de quince años años. Sus análisis estan consignados en la obra de Napp, sobre la República Argentina, y en la Guia médica de Chernovig.

Algunas pequeñas diferencias, fáciles de esplicar, se encuentran entre los resultados obtenidos por el Dor. Siewert y los que presentaremos como el fruto de la amable atencion del Dor. Doering, quien há repetido últimamente los análisis de estas aguas.

Lo accidentado y montuoso del terreno, hacian casi imposible el acceso hasta las mismas fuentes, en la

época en que el Dor. Siewert visitó estos parajes, segun confesion propia.

Las nacientes, q' son numerosisímas, no pudieron ser descubiertas por él, en virtud de la razon antes espuesta y la que esplica satisfactoriamente el por qué no hace mencion sino de cuatro fuentes (que eran las mas accesibles), y deja en el olvido muchas no menos importantes.

Hoy en dia en que las fuentes se hallan completamente al descubierto y hecha la division de sus aguas, segun su naturaleza (que dicho sea de paso son muy diversas, pues hay fuentes que no distando mas de cinco metros una de la otra, dan agua que es completamente potable la una y la otra que no lo es por tener una proporcion considerable de cloruro de sodio), se comprende que sus análisis deben tener alguna diferencia con aquellos que fueron practicados en una época en que todas las aguas se confundian para formar un solo torrente que perdia su temperatura á medida que descendia formando pequeñas cascadas.

De aqui resulta que las temperaturas consignadas por el Dor. Siewert, no llegan sinó hasta 81° centígrados, en la fuente mas caliente, cuando hoy es facil comprobar que existen fuentes en que las aguas, al nacer, tienen la elevada temperatura de 85° centígrados unas y de 96° centígrados otras.

Estas temperaturas no son obsolutamente constantes, pues suelen observarse variaciones hasta de un grado, que probablemente son debidas, mas que á una causa interna, á las variaciones del medio ambiente, que facilitan ó retardan la irradiacion, segun el estado de su temperatura.

Haremos notar, á título de una curiosidad, que los cifras térmicas, anteriormente anotadas, han sido tomadas á la altura de 900 metros sobre el nivel del mar [segun indicacion del barómetro aneroides], y que las fuentes mas calientes son las que se hallan á mayor altura, entre las quebradas que forman varias montañas, cuyas pendientes llevan una direccion septentrional.

Parece fuera de toda duda, que las termas mas ca-

lientes del mundo [entre las conocidas hasta el presente], se encuentran en la América del Sud, y especialmente en la República Argentina, donde existen, á mas de la anteriormente citada que es sin rival, las termas de Laja, provincia de San Juan, que son fuentes sulfurosas á 75° centígrados de temperatura; la de Villa Vicencio, en la provincia de Mendoza, que es una fuente sulfurosa cuya agua nace á la temperatura de 36° centigrados la de Reyes, provincia de Jujuy, nace á igual temperatura.

Las únicas termas que se aproximan en la temperatura á las del Rosario de la Frontera (provincia de Salta) son las fuentes saladas de Tinguiririca (República Chilena), que alcanza á tener de 70 á 95° centígrados.

Las termas del Rosario de la Frontera, tienen, á mas de su temperatura, otra particularidad que las hace únicas en su clase, y es la variedad de fuentes, caracterizadas todas ellas por la naturaleza diversa de las sustancias que tienen en solucion.

En una área de tierra que no llega á *dos cuadras*, se encuentran las cinco clases distintas de aguas minerales, cuyos auálisis pasamos á consignar:

Fuente de "Agua Silicosa"

Por cada 1000 c. c.

Acido silícico	0,0774
Silicato de sosa	0'0326
Sulfato de potasa	0,0387
« « sosa	0,1114
« « cal	0,0255
Bicarbonato de magnesio	0,0164
« « hierro	0.0202
« « sosa	0,3241
Sulfuro de sodio	0,0030
Cloruro « «	0,3153
Sustancias orgánicas	0,0726
Total	1.0372

Temp. de 96 á 97° centíg.

El análisis cuantitativo de las otras fuentes, aun no

está terminado, razon por la cual nos reservamos para mas tarde el derecho de la publicidad, limitándonos, por hoy, á dar á conocer el cualitativo, que ya por si solo dá una idea de la importancia de esas aguas.

Fuente Sulfurosa

Este manantial contiene un 5 o[o de sulfuros de sosa, cal, y varios otros principios, entre los cuales se halla el hierro.

A mas contiene hidrógeno sulfurado que se desprende al estado gaseoso, produciendo en la fuente una especie de hervor.

La temperatura de este manantial llega tan solo á 85° centíg.

Fuente Salada

En su clase es quizás el manantial mas cargado de principios salinos; los sitios por los cuales corren sus aguas, quedan bordeados por gruesos cristales de *cloruro de sodio*, que por su aglomeracion llegan á formar masas que tienen dos y cuatro centímetros de altura. Su temperatura es de 87° centíg.

Fuente de Agua Purgante

Las aguas de este manantial nacen á la temperatura ordinaria y en una cantidad reducida, comparativamente á la de las otras fuentes. Sus principios dominantes son: sulfato de sosa, sulfato de potasa, carbonato de potasa y sosa, y vestijios de cal.

Administrada á la dósis de 300 á 400 gramos, produce efectos análogos á la agua de Sedlitz. La hemos usado repetidas veces, sin haber tenido nunca motivo alguno para arrepentirnos de nuestros ensayos.

Agua de Vichy

Por semejanza se ha dado al agua de un manantial el nombre de «Agua de Vichy» que hoy conserva. Su cantidad es algo limitada y tan solo se usa para bebida.

Los principales componentes son los que siguen: bicarbonato de sosa, bicarbonato de magnesia, potasa y cal, sulfato de sosa, cloruro de sodio, y sílice; pequeñas cantidades de ácido carbónico.

Es digno de notarse que cada una de las fuentes de que nos hemos ocupado, no está alimentada por un solo manantial, sinó por una série de vertientes que nacen de otras tantas grietas abiertas en la tosca.

Nada diremos acerca de la accion fisiológica y terapéutica de estas aguas *termo-minerales*, pues seria ultrapasar los límites que por hoy nos hemos impuesto, y lo que aun es peor, esponernos á fatigar con su lectura á nuestros distinguidos colegas, para quienes basta conocer la composicion de cada uno de estos agentes terapéuticos que la naturaleza pone á nuestra disposicion.

E. CANTON.

Baños Termales del Rosario de la Frontera
Enero 12 de 1888.

III

Aplicacion de las aguas

Una esperiencia facultativa de siete años, ha demostrado la eficacia de cada una de las aguas calientes de que se sirve este establecimiento en el lugar mismo de su nacimiento.

Las innumerables personas radicalmente curadas de enfermedades crónicas, atestiguan en todas partes que no cabe duda alguna sobre la accion que aquellas egercen, y que si no es inmediata la curacion de algunas dolencias pertinaces, ninguna hay que resista á una segunda temporada balnearia, despues de haber aliviado notablemente al enfermo en la primera.

Una de las enfermedades que mas padecimientos dan á la humanidad, es, sin duda, el reumatismo, no solo por los agudos dolores con que se manifiesta, sino porque postra é imposibilita al paciente, rebelándo-

contra todo tratamiento y persistiendo largos años, hasta hacerse crónico y casi incurable.

La alta temperatura natural de estas aguas termales, las hace esencialmente eficaces para combatir esa terrible dolencia que á tantos espíritus postra y tantas fuerzas quiebra é inutiliza.

El reumatismo, en todas sus manifestaciones de articular, muscular, neurálgico, etc. no resiste jamás á este tratamieuto hidroterápico, por muy antiguo y por muy grave que sea el padecimiento.

La sífilis, ese azote terrible de la humanidad, que se trasmite de generacion en generacion, ha encontrado insalvable valla en las aguas termo-minerales del Rosario de la Frontera. Las diversas manifestaciones del segundo y tercer período, se han visto desaparecer rápidamente en el breve espacio de cuarenta dias.

Las enfermedades herpéticas, y en general todos los padecimientos de la piel, propios de los climas cálidos, ceden fácilmente á la accion bienhechora de las aguas de la fuente sulfurosa.

Lo mismo puede decirse de las numerosas enfermedades del aparato génito-urinario, como la sistitis, uretritis, catarro crónico de la vejiga, estrechez uretral, etc. etc.

Las afecciones del aparato gastro-hepático, como ser la dispepsia, gastralgias, cólicos biliosos, hictericia, hipocondría, se modifican ventajosamente, cuando no obtienen completa curacion.

Las afecciones catarrales del aparato respiratorio, tales como la bronco-hectasia y la tuberculosis en su período de cronicidad, esperimentan una notable modificacion en su marcha destructora, merced á la accion combinada de las aguas y de un clima templado é inalterable como el de que goza el lugar en que se encuentra el establecimiento balneario.

Los padecimientos del aparato generador de la muger, han encontrado un poderoso agente terapéutico en la accion de estas aguas minerales.

La amenorrea y dismenorrea, tan comunes en las niñas clorótidas y anémicas, cuyo número es conside-

rable en las grandes capitales, se han visto desaparecer en una sola temporada balnearia, para ser reemplazadas por menstruaciones abundantes y repetidas con la regularidad fisiológica.

Las vaginitis, las metritis del cuello uterino y las endometritis crónicas, se curan con igual rapidéz.

Algunas enfermedades nerviosas y otras neurálgicas, como son el histerismo, el asma esencial ó nerviosa, la tos nerviosa, las siáticas y jaqueca, particularmente las que tienen un orígen reumático-sifilítico, desaparecen despues de tomar los primeros baños.

Fenómeno análogo se ha observado con las retracciones tendinosas y entorpecimieutos en los movimientos articulares.

Para concluir esta ligera enumeracion de estados patológicos, que tanto en Europa como en América son tratados con una ventaja indiscutible en los establecimientos termo-minerales, haremos notar que hasta hemos observado la desaparicion de impotencias que databan de varios años atrás.

IV

Guia del bañista

Para completar este trabajo que dá á conocer á los bañitas los medios y comodidades con que pueden contar en el «Establecimiento balneario del Rosario de la Frontera», creemos de oportunidad consignar el servicio de trenes directos desde Buenos Aires, con los precios de pasaje y demás gastos.

Los trenes directos y combinados del Ferro-carril de Buenos Aires y Rosario, salen de la Estacion Central del Paseo de Julio, los dias lunes, miércoles y viérnes, á las 12 y 20 p. m., y llegan al Rosario á las 7 y 30 de la misma tarde.

Media hora despues, á las 8 p. m., sale el tren nocturno para Córdoba, á donde llega á las 8 a. m. de la mañana siguiente.

Sale el tren de Córdoba para Tucuman, á las 9 y 30 a. m. y llega á su destino á las 7 y 45 a. m. de la mañana siguiente.

A las 8 y 40 a. m. se sale para el Rosario do la Frontera, término del viaje en ferro-carril, á donde se llega á las 4 p. m.

En esa estacion hay carruajes que en cuarenta minutos conducen al pasajero hasta el establecimiento balneario, vulgarmente conocido por las Aguas Calientes.

Se emplea, pues, en la traslacion de Buenos Aires á los baños, contando el rato que puede perderse en cargar equipajes en el Rosario de la Frontera, CINCUENTA Y TRES HORAS.

Cuesta el pasaje desde Buenos Aires hasta los baños, incluyendo camas en los trenes, las cuatro comidas que se hacen en el camino y la conduccion en coche desde el Rosario de la Frontera hasta el establecimiento balneario, CINCUENTA PESOS y VEINTE CENTAVOS moneda nacional.

Creemos que con estos datos tiene bastante el viajero bañista, para guiarse en su itinerario.

Como durante la temporada balnearia, puede haber variaciones en el horario de los trenes, es conveniente que el bañista tome nuevas informaciones, antes de ponerse en viaje.

V

Tarifa del establecimiento

Casa, comida, asistencia médica y un baño por dia............	$ m[n.		6
Un baño extra................	«	«	1
Una comida id................	«	«	1.50
Visita médica, fuera de las horas de consultorio y en la habitaciou del enfermo............	«	«	2
Visita médica de 11 p. m. á 6 a. m.	«	«	5
Servicio de mesa en las habita			

ciones, por persona y por comida..................... « « 0.25

Los menores de diez años pagarán la mitad de la pension.

Las familias que traigan personas á su servicio, pagarán, por cada una de ellas, la mitad de la tarifa establecida, siempre que no estén en calidad de bañistas.

Los sirvientes no tendrán derecho al baño, y comerán en mesa especial.

Todo bañista pagará el dia de entrada y el de salida.

Mientras un bañista ocupe una habitacion no, se le descontarán las comidas que hiciere fuera del establecimiento.

Las consultas médicas serán gratuitas, y se atenderán todos los dias de. 12 m. á 3 p. m., en la direccion del establecimiento.

Ambos médicos del establecimiento, asistirán en junta á los enfermos de gravedad, en las horas de consultorio, sin cobrar cuota especial.

Las operaciones de cirujía se harán á un precio convencional

El establecimiento cuenta con una botica bien provista para las enfermedades intercurrentes que puedan presentarse entre los bañistas.

Horas de las comidas

De 6 á 9 a. m., desayuno.
De 9 y 30 a. m. á 12 m., almuerzo.
De 4 á 7 p. m., comida.
De 8 á 9 p. m., té.

La alimentacion será sana, abundante y nutritiva.

El establecimiento cuenta con seis cocineros, y una dotacion completa y práctica de mozos de comedor y de camareros.

BAÑOS TERMO-MINERALES.

E.Y.

Lito. Tipo. La Velocidad, Tucuman.

VISTA GENERAL, CON FRENTE AL SUD.



EDIFICIO PRINCIPAL, CON FRENTE AL NORTE